

гии и философии способствовало проникновению некоторых научных знаний в наивную картину мира, в частности провозглашенная наукой идея о всемогуществе человеческого сознания. В то время как объективных доказательств существования такой метафизической сущности, как душа, науке обнаружить не удалось, именно поэтому концепт SOUL наибольшую актуальность получает в религиозном аспекте как некое духовное, бессмертное начало.

Литература

- 1 Бабушкин А П Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка - Воронеж Изд-во ВГУ, 1996 – 104 с
- 2 Вежбицкая А Язык Культура Познание Пер с англ – М Русские словари, 1996 – 413 с
- 3 Воркачев С Г Концепт счастья понятийный и образный компоненты // Известия АН Серия литературы и языка – 2001, том 60, №6 – С 47-48
- 4 Попова З Д Абстрактные понятия в языковом сознании народа // Филология и культура Материалы IV Междунар науч конф 16-18 апр 2003 Тамбов Изд-во ТГУ им Г Р Державина, 2003 – С 14-16
- 5 Чернейко Л О Лингво-философский анализ абстрактного имени - М Прогресс, 1997 – 320 с
- 6 Collins Cobuild English Dictionary for Advanced Learners – L Glasgow Collins, 2001 - 1824p
- 7 Lakoff G , Johnson M Metaphors We Live By - Chicago and London, 1980 – XIII – 242 p
- 8 Longman Dictionary of English Language and Culture Longman Group UK Limited, 1992 – 1555p
- 9 Roget's Thesaurus Second Edition Ballantine Books – N Y, 1995 – 692 p
- 10 The Penguin Dictionary of English Synonyms and Antonyms – London, 1992 – 442 p

КОНЦЕПТУАЛЬНОЕ СОДЕРЖАНИЕ, ВЕРБАЛИЗУЕМОЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ ЕДИНИЦЕЙ “PLACE” (МЕСТО)

Пупынина Е.В.
Белгород

Постулатом когнитивной лингвистики уже давно стала мысль о том, что ключом к выявлению мыслительных категорий и категорий опыта являются языковые данные, так как они отражают то, что уже подверглось когнитивной обработке человеческим разумом. Результат этой обработки представлен в сознании в виде системы оперативных единиц – концептов.

Концепт места – сложный мыслительный конструкт, отражающий одну из главных категорий бытия – пространство. Поэтому он получает в научной литературе широкое освещение и разные интерпретации.

В данной статье мы не задаемся целью полного содержательного исчисления концепта места, исходя из следующих соображений. Известно, что концепт – это всегда гештальтный конструкт, представляющий собой целостность элементов и связей между ними. Поэтому условно он может быть задан описанием элементов и связей, определением места и функции каждого из элементов в данной целостной структуре. Именно поэтому концепт нельзя выявить во

всем его объеме, он объективируется множеством средств, как вербальных, так и невербальных. Попытка выдать концептуальное содержание лишь одного из его репрезентантов (слова “место”) за содержание всего концепта может привести к ошибочным выводам. Поэтому задачу данной статьи мы определяем как попытку реконструкции только того фрагмента концепта места, который представлен в языке лексической единицей “place”.

В большинстве работ сущность концепта места определяется как локация объекта вообще или же относительно других объектов. Именно поэтому этот концепт часто выступает под названием “место” или “где”.

Рассмотрим следующий пример, представляющий ответы на вопрос *Where is he?* – 1) *He is in the room.* 2) *He is in place.*

Первый ответ дает ясную информацию о местоположении объекта в пространстве, чего нельзя сказать в отношении второго ответа. С языковой точки зрения это объясняется разным референционным потенциалом данных лексем. В первом случае денотатом является образное представление о реально существующем материальном объекте, во втором, если отвлечься от возможного наличия актуализаторов денотативного статуса (термин Е.В. Падучевой) – денотативный слой не заполнен, поэтому не несет информации о точной позиции объекта в пространстве.

С другой стороны, в сочетании с артиклями, дейктическими местоимениями, в некоторых конструкциях, содержащих уточнения, денотативный слой лексемы “place” заполняется денотативной информацией других единиц. Приведем в доказательство примеры: 1) *...photos of a place picturesquely called Kumbum.* 2) *He lived in a house in the country called Ramsdens: another distinguished place with a name.* 3) *I had come to this very place.* 4) *The place is not infested with ‘intellectuals’.*

Исходя из этого, можно сделать вывод о том, что лексическая единица “place” и другие лексические единицы, обозначающие местоположение в пространстве, находятся в гиперогипонимических отношениях. Иллюстрацией служат следующие примеры: 1) *Wisconsin is a grand place.* – **Place is grand Wisconsin.* 2) *This summer cottage is a beautiful place.* – **This place is a beautiful summer cottage.* Таким образом, “place” в языковом плане всегда является гиперонимом по отношению к другим репрезентантам концепта места. Из этого следует, что значение единицы “place” включает в себя значения гипонимов, но не сводится к ним, то есть, наряду с информацией о локации объекта в пространстве, “place” включает в свое содержание и другие компоненты. Попытаемся выяснить, какие именно.

В научной литературе утверждается тесная связь понятия места с понятием объекта. В работах У.Найссера, Л.М.Вайна, Б.Ландау, А.В. Запорожца, А.В. Кравченко зрительное восприятие описано как две системы виденья мира – что-система и где-система. Первая отвечает за дифференциацию предметов, вторая, соответственно, – за дифференциацию мест. В работах Б.Ландау наличие этих двух систем рассматривается как фактор, оказывающий влияние на язык. Мы всегда целостно воспринимаем что-то где-то, и эта целостность восприятия находит отражение в языке. Если объект есть “нигде”, то его просто нет. Таким образом, нахождение объекта где-то определяет его бытие.

Если лексическая единица “place” не объективирует точное местоположение предмета в пространстве, то, исходя из вышесказанного, можно предположить, что “place” указывает не на то, *где* существует объект, а на то, что он *существует*. Таким образом, “place” в концептуальном плане является *актуализатором бытия объекта или ситуации (события)*.

Вероятно, поэтому употребляется сочетание take place при выражении мысли о том, что что-то случается, есть *Craft fairs take place throughout the summer and fall months* (Сравните русское “иметь место” = быть)

Бытийность имеет свойство постоянства. Поэтому для концептуального содержания “place” параметр времени нерелевантен. “Place” указывает на то, что объект существовал, или существует, или будет существовать. Рассмотрим это на примерах: 1) *I shone the torch about, inspecting the place where I had seen her* 2) *New ones will take their place*

Тот же вывод можно сделать при рассмотрении этимологии слова place. Оно происходит от латинского “planta”, что значило “нижняя часть ступни, подошва”, а позже стало обозначать “след от ноги” (сравните *the place where I had seen her*). Кстати, местоположение предмета выражало другое слово – “locum”. Итак, этимологические данные также подтверждают мысль об актуализации скорее бытийности, чем локации.

Другим аргументом служит функционирование лексической единицы “place” в выражении in place of (вместо). *On this 1920s plate, a woman holds an open umbrella in place of flowers*. Здесь явным образом актуализируется объект, а не его местоположение в пространстве.

Обратимся к следующему примеру *The place of education in society*. Из него следует информация о существовании образования в обществе, но какое именно место (где) на шкале социальных ценностей оно занимает можно выяснить только из второй части высказывания *The place of education in society is important*.

Доказываемый здесь тезис об актуализации бытийности объекта распространяется не только на физическое пространство. В любом пространстве, если объект имеет место, - значит он есть, существует. Примером служат сочетания *a meeting place, an old pagan place of religion, a place of honor*, или предложения 1) *Keep your memories in a place as beautiful as they are* 2) *Hartley was different, she traveled with me, I had never seen her as a place of safety*.

Единство объекта и места обеспечивает целостность, упорядоченность пространства, его гармоничное устройство. В языке это объективируется в следующих выражениях *to keep somebody in his place, to be in place, to be out of place*. Например 1) *Mrs Chorney's things seem to 'belong', it is my own, few in fact, possessions which look out of place* 2) *“As soon as I found the right wallpaper, everything fell into place”, Joan recalls*.

Итак, одним из репрезентантов концепта места является лексическая единица “place”. Мы попытались показать, что в концептуальном плане она выполняет функцию актуализатора бытия объекта или ситуации (события).